

# Голос України

Влада - Радам!

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 130 (1630) ♦ Серeda, 16 липня 1997 року ♦ Ціна договiрна



Парламентська хроніка

**Європі — власна модель безпеки, а не орієнтація на НАТО**



**міг би працювати «і на власника, і на бюджет, але пуга не пускають»**

Сьогодні у власних господарствах селян чимало техніки, зокрема саморобних тракторів. У деяких областях навіть виставки таких машин влаштовували і призи кращим умільцям вручали.

Шоправда, народження багатьох таких «сталевих коників» — справа темнувата. Звідки, скажімо, двигун чи колеса?.. Не таємниця, чимало з того, що погано лежало в колгоспах, тепер непогано служить у тих машинах. Що не область — кілька тисяч непевно народжених тракторів. Працювати б їм на хліб та до хліба, возити добрива в поле чи дари ланів на базар. Та щоно вийде за подвір'я — ваші документи? А в нелегалі — ні паспорта, ні квитанції на придбання колеса чи керма. І простеює своєрідна машинно-тракторна станція, стриноже-на чистими путями.

Як бути? Наш кореспондент розглядає проблему на прикладі Чернівецької області — читайте на 4-й стор.

Врожай-97

## Лан обіцяє бути щедрим

Поводі нові й нові області залучаються до зернових обжинків. Як повідомляв в. о. начальника Головного управління землеробства Мінсільгоспроуду Микола Котеланець, на 14 липня скошено зернових і зерно-

бових з 1 мільйона 120 тисяч гектарів, обмолочено з 850 тисяч. В середньому з кожного гектара беруть 27,2 центнера зерна (на аналогічний період торік — 19 центнерів). Пшеничний клін на ужинок ще щедрий і обдаровує по 28,2 центне-

ра з гектара (1996 року — 20,5 центнера).

Як уже повідомлялося, за прогнозами, валовий збір цього сезону не перевищуватиме 38 мільйонів тонн зерна (1996 року — 24,5 мільйона). Нині під зерновими — 10,8 мільйона гектарів сільгоспугідь (1996 року — 10,6 мільйона).

## ПОКИ ЦУНАМІ ПІД КУПОЛОМ, МОРСЬКИЙ ВІТЕР — У КРИМУ

**Ранкове засідання 15 липня**

Бурхливо у Верховній Раді обговорювали проект закону «Про заборону проведення навчань військ НАТО на території України». Автор проекту, депутат Анатолій Юрковський наголосив: тільки парламент у праві вирішувати це питання, а його думки чи дозволу ніхто не спитав.

У співдоповіді Володимира Мухіна основною була думка: «Україна повинна дотримуватися позиції позаблокової держави. Лише на цьому шляху й гарантовано безпеку і повагу світового співтовариства».

(Закінчення на 2-й стор.).

### Олександр МОРОЗ: «Ніхто нас не порятусь, якщо самі цього не зробимо»

Досить насиченою для Голови Верховної Ради України Олександра Мороза була робоча поїздка до Миколаєва. Минулого понеділка він узяв участь у виїзному засіданні Комітету Верховної Ради України з питань базових галузей та соціально-економічного розвитку ре-

гіонів, провів нараду з керівниками органів місцевого самоврядування області й депутатами різних рівнів, відвідав суднобудівні заводи, мав розмову з керівниками регіону. Відповідаючи на запитання журналістів, Голова Верховної Ради повторив кілька разів фразу, винесену

в заголовок. Повторив не випадково. Бо декотрі, як зауважив Олександр Олександрович, замість того, щоб засукавши рукава працювати, тільки бідаються й посилають голови попелом, а ще декотрі — очікують манти небесної з-за кордону. А закордон той нерідко так нас «любить», що готовий задушити у своїх обіймах. Це, до речі, чітко простежується і на прикладі тих же суднобудівних заводів.

(Закінчення на 2-й стор.).

### А вранці вони прокинулися...

У майже північній історії Північноатлантичного альянсу ще не було такого напруженого саміту, як мадридський. Світова преса відвела цій події основне місце на сторінках своїх газет. Радіо «Дойче велле» зробило огляд найцікавіших матеріалів спеціально для «Голосу України».

Бурхливі суперечки розгорілися вже навколо того,

скільки кандидатів треба прийняти до НАТО на першому етапі. Тепер, коли Польща, Угорщина та Чехія одержали офіційні запрошення, з новою гостротою виникає запитання, як складатимуться відносини між західним оборонним союзом та Росією і якими буде нові структури європейської безпеки. Із цим тісно пов'язане питання про майбутню роль НАТО.

(Закінчення на 6-й стор.).

## Нелегальний ТРАКТОРЕЦЬ



### ПРИВІЛЕЙ СУДУ

На пленарному засіданні 11 липня Конституційний суд України прийняв рішення у справі за конституційним поданням Президента України про невідповідність /неконституційність/ Конституції України постанови Верховної Ради від 1 жовтня 1996 року «Про тлумачення статті 98 Конституції України».

Під час розгляду справи судді Конституційного суду дійшли висновку, що Верховна Рада України тимчасово, на період до створення Конституційного суду, мала право здійснювати тлумачення лише законів України і не мала прав тлумачити Конституцію України, а тим самим Верховна Рада перевищила свої конституційні повноваження.

14 липня на пленарному засіданні Конституційний суд України офіційно оприлюднив рішення, а потім повернувся до розгляду справи «Про Рахункову палату Верховної Ради України».

Коментар читайте на 2-й стор.

### Знову завал

На шахті «Чайкіно» державної холдингової компанії «Макіїввугілля» сталося обвалення покрівлі у вентиляційному штреху. Під породою опинився заступник директора шахти Микола Золотарьов, ще декільком гірникам пощастило врятуватися. Гірничорятувальні роботи тривають. Два місяці тому на цій же шахті внаслідок аналогічної аварії загинули двоє гірників і ще двоє отримали тяжкі поранення.

В номер

## Румунія ратифікувала договір. Справа — за нами

14 липня голова Комітету Верховної Ради України у закордонних справах і зв'язках з СНД Борис Олійник мав зустріч із радником з політичних питань Посольства Румунії в Україні Георгіє Стоїкою. Співрозмовники торкнулися широкого кола питань двосторонніх взаємин, проблем європейської безпеки. Особливу увагу було приділено питанню ратифікації Договору про відносини добросусідства і співробітництва між Україною та Румунією. Йшлося, зокрема, про те, що процедура ратифікації румунською стороною було завершено 8 липня поточного року, і про необхідність прискорення цього процесу українською стороною.

Прес-служба Верховної Ради України.

## Реформа набула форми?

У Києві з участю Президента Леоніда Кучми відбулося перше засідання Державної комісії з питань адміністративної реформи. Її голова, экс-президент Леонід Кравчук заявив, що зволікання реформи не буде, знавши, що розробки концепції в комітеті Верховної Ради вже є. На засіданні було поставлено завдання комплексного підходу до адміністративної реформи, бо до створення комісії реформу влади окремо провадили уряд та Верховна Рада, повідомляє «Інтерфакс-Україна».

## Подіємо ваше горе і страждання

Президент України Леонід Кучма наїслав телеграму співчуття Президенту Чеської Республіки Вацлаву Гавелу у зв'язку зі стихійним лихом, що спіткало народ цієї дружньої країни.

Глава нашої держави від імені українського народу і від себе особисто висловив глибокі співчуття сім'ям загиблих і тим, хто постраждав.

«Поділяємо горе і страждання Вашого народу», — говориться в телеграмі Леоніда Кучми Вацлаву Гавелу, — ми готові надати посильну допомогу у ліквідації наслідків цього стихійного лиха».



# Олександр МОРОЗ: «Ніхто нас не порятує, якщо самі цього не зробимо»

(Початок на 1-й стор.)

## Люди, зайняті роботою, не страйкуватимуть

Лише тиждень минув відтоді, як кораблі державного підприємства «Чорноморський суднобудівний завод» припинили страйк. Близько мільярдних гривень не тільки величезний трудовий колектив, а й, вважаю, усе місто. Пристрасті так розгорілися, що під час проведення конференції з приводу укладення колективного договору дійшло до рукопашної... І нічим було заперечити керівникам підприємства на репліку О. Мороза: люди, зайняті роботою, не страйкуватимуть.

А виробничотехнічні задачі горяться. Генеральний директор підприємства Гур Тихоненко мусив зізнатися: нинішнього року обсяги виробництва упали проти торішнього ще на 50 відсотків. За такого становища роботою зайнято дедалі менше робітників, інженерно-технічних працівників. А немає роботи — немає й зарплати. Та й навіть уже зареблене людям часно не виплачують, борг у зарплаті сягає мільйонів гривень. А ті, хто нині ще працює, — отакий парадокс! — тільки дали ускладнюють і так скрутне фінансово-економічне становище підприємства, бо виконують нерентабельні замовлення іноземних фірм собі на збиток. Керівники, що уклали ті угоди, сьогодні на заводах уже немає, нові прагнуть щось пояснювати, та справи це не порятує.

Подібне становище з незначними нюансами — на інших підприємствах галузі. З інформацією на засіданні комітету виступили директори п'яти заводів з Миколаєва, Херсона, Керчі — тільки керівник миколаївського «Океану» Микола Романчук міг якоюсь мірою похвалитися більш-менш задовільним завантаженням підприємства (хоча й тут чималий борг у зарплаті). Виступив і міністр машинобудування, ВПК і конверсії Василь Гурев — розповів про оперативні заходи щодо фінансової допомоги корабелам.

А як домогтися стабілізації й розвитку галузі на тривалу перспективу? Що для цього можуть зробити законодавці? З огляду на це серед корабелів-практиків заздалегідь було розповсюд-

жено цілу низку проєктів законів України щодо порядку списання і реструктуризації заборгованості суднобудівних підприємств, надання їм пільг, поліпшення фінансового становища. Тепер О. Мороз та В. Череп, голова вищезазначеного комітету, запросили засідання — фахівців суднобудування, профспілкових лідерів, керівників страйкомів: висловлюйте думки з приводу цих документів, пропонуйте нові. Верховною Радою все буде враховано.

Чимало говорили про необхідність мати довгочасну державну програму розвитку суднобудування, де пріоритет віддавали б вітчизняним замовленням (бо нині навіть гоїти судна роками простояють на заводах).

І стосунки з вітчизняними банками потребують докорінного поліпшення. І податкові служби часто-густо не враховують специфіки галузі, де виконання замовлень розтягуються в часі, — тепер «перебрано» ними держава мусить повернути... Одне слово, проблеми з усіх боків. І самим корабелам з них, схоже, не виплатяться, потрібні комплексні заходи на державному рівні щодо негайової передачі житла та інших об'єктів соціального призначення на баланс місцевих рад. Не заперечуючи такого кроку у принципі, Голова Верховної Ради, однак, зауважив: а як, за рахунок чого утримувати отой соціальний побуд? У їхніх бюджетах хіба є тепер на те гроші? Кошти з'являться тільки тоді, коли почне працювати промисловість. Другого не дано.

## Криза влади не менш небезпечна, аніж криза економічна

Закони мало приймати — слід домогтися, щоб вони «працювали». З огляду на це особливе значення має Закон «Про місцеве самоврядування в Україні». Один з найперших і найголовніших, що мають забезпечити організацію влади у нашій країні відповідно до Конституції. І тому на нараді з керівниками органів місцевого самоврядування та депутатами різних рівнів, що й провів у Миколаєві Олександр Мороз, з такою докладністю багато хто уточнював свої повноваження й можливості, допитувався думки керівника парламенту щодо на-

ладження відносин між владою. Бо нині не встигла, як мовиться, просокути фарба після видруккування закону, а чиновники, бува, просто знахабляють, перекручують його положення.

Це підтвердив і О. Мороз та навіть приклад. Керівник однієї з обласних адміністрацій шле вказівки на містія, щоб підпорядковані йому виконавчі структури перешкождали, по суті, виконанню депутатами своїх обов'язків. Цьому слід всяко протистояти, спираючись на закон, — наголосив Голова Верховної Ради, — бо ж криза влади не менш небезпечна, аніж криза економічна. Щоб її уникнути, органи місцевого самоврядування мають чітко і сповна виконувати свої передбачені законодавством функції, а державні владині структури — свої.

З огляду на це вивчення положень закону, наголосив О. Мороз, слід налагодити — й це буде робитися — на всіх рівнях: від Верховної Ради до рад сільської.

Окремо йшлося про матеріальну й фінансову основу місцевого самоврядування. З цього приводу Голова Верховної Ради знайшов за потрібне застерігти: не поспішайте у гонити за союдною, нерідко шлозною, вигорою йти на приватизацію комунальної власності, бо так влада дуже швидко може взагалі залишитися без матеріальної бази. Є оренда, є інші форми її передусім і слід застосувати. А без матеріальної та фінансової бази місцеве самоврядування вже не буде повноцінне. Саме з урахуванням цього готується проєкт державної програми підтримки місцевого самоврядування.

Щоб розвивати й удосконалювати місцеве самоврядування далі, підкреслив О. Мороз, буде прийнято низку законів. І дуже важливо, щоб пропозиції до них активніше вносили ті, кому територіальні громади доручили представляти їхні інтереси.

... У згаданих заходах разом з Головою Верховної Ради Олександром Морозом брали участь голова Миколаївської обласної ради Валентин Чайка та перший заступник голови облдержадміністрації Олексій Гаркуша.

Георгій ВОРОТНИК.

Миколаїв.

# З ІСТОРІЇ ПАЛАТИ, ЯКУ ПРЕЗИДЕНТ НЕ СПРИЙМАЄ

Коментар

Ще 12 червня 1996 року Президент повернув на повторний розгляд парламенту той же закон про Контрольну палату. Леонід Кучма стверджував, що її запровадження взагалі зруйнує всю систему існуючих уже контрольних органів, фактично висловився проти палати. Нова Конституція України, ухвалена 28 червня, коли вже була відома позиція Президента щодо контрольного органу Верховної Ради, натомість закріпила за парламентом контрольну функцію у вигляді Рахункової палати. У такій спосіб, можна вважати, парламент напоїли на своєму. Стаття 98 Конституції проголошує: «Контроль за використанням коштів Державного бюджету України від імені Верховної Ради України здійснює Рахункова палата». А в пункті 33 статті 85, де передбачено повноваження парламенту, записано: «здійснення парламентського контролю у межах, визначених цією Конституцією». Тобто йдеться про весь спектр діяльності державних органів, відновлення уряду в кредитно-фінансовій сфері, а не тільки про наповнення і витрати коштів Державного бюджету. Адже це стосується державного внутрішнього і зовнішнього боргу, одержання Україною позик тощо.

11 липня 1996 р. Верховна Рада ухвалила закон про Рахункову палату широкого діапазону. Але 19 серпня Президент знову скористався своїм правом вето. Та Вер-

ховна Рада не тільки подолала його, а й ухвалила постанову «Про тлумачення статті 98 Конституції України», де й визначено позицію парламенту щодо функцій і повноважень Рахункової палати. Тепер Конституційний суд посилається на норму Конституції (п. 6 розділу XV «Перехідні положення»), згідно з якою «до створення Конституційного суду України тлумачення законів здійснює Верховна Рада України» у тому смислі, що парламент витлумачив не закон, а Конституцію. Тому, мовляв, і перевищив свої повноваження. Подискутуємо. По-перше, Конституція — це все ж такі Закон, хоча й Основний. Бо, скажімо, Конституцію, за не визначеною ніде процедурою, вводили в дію шляхом підписання ще одного закону — «Про прийняття Конституції України і введення її в дію». По-друге, на момент тлумачення цієї статті Конституції, не тільки не було створено Конституційний суд. Не було навіть самого закону про цей орган. Закон про Конституційний суд набрав чинності з дня його опублікування, тобто 22 жовтня 1996 року. А Президент підписав його 16 жовтня. Тому, по-третє, витлумачена парламентом стаття Конституції у серпні може підпадати під таку категорію, котру Конституційний суд уже застосовував (ст. 58): «Закон та інші нормативно-правові акти не мають зворотньої дії в часі». А ще в цій же

статті є таке: «... ніхто не може відповідати за діяння, які на час їх винчнення не визнавалися законом як правопорушення». На час тлумачення статті Конституції парламентом дав Закон про Конституційний суд, ухвалений ще у 1992 році з поправками до нього, прийнятими в 1993-му. Цей закон було скасовано новим Законом «Про Конституційний суд України», як уже говорилося, 16 жовтня 1996 року. І ним не передбачалося, щоб КС тлумачив Конституцію. Мені можуть закинути, що «закони та інші нормативні акти, прийняті до набуття чинності цієї Конституції, є чинними в частині, що не суперечить Конституції України». Тому, мовляв, старий закон про КС не був чинний. Але й Конституційний суд, як того вимагає Конституція, не було створено. А життя не зупинилося. Утім, уся ця юридична еквілібристика — мала чи не мала Верховна Рада формальне право тлумачити статтю Конституції — це ширма, за якою Президентів, а імовірно за все, його адміністрації, ой як не хочеться відкрити перел Рахунковою палатою джерела надходжень до бюджету та їх використання. Як і урядові завітати інформацію про «тіньовий бюджетний» процес... Допустити Рахункову палату до перевірки комуś дуже невідливо.

Світлана ВІКТОРОВА.

Парламентська хроніка

## Поки цунамі під куполом, морський вітер — у Криму

Ранкове засідання 15 липня

(Початок на 1-й стор.)

На розвиток цієї позиції Борис Олійник значив, що в нього немає довіри до НАТО, яка обіцяла демонтувати свої військові структури після ліквідації Варшавського договору, але не дотримала слова, і висловив тверду впевненість: європейські парламенти повинні шонайшвидше розробити власну модель колективної європейської безпеки, а не орієнтуватися на НАТО, яка є інструментом проведення гегемоністської політики США.

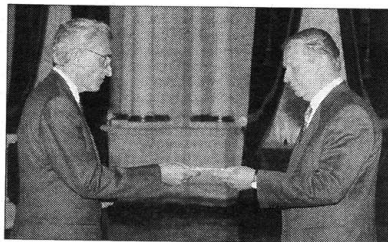
Виступ міністра оборони Олександра Кузьмука зводився до намагання довести законність і конституційність проведення навчань іноземних військ на території України. Він запевняв, що й наванчання «Сі-Бриз-97» (морський вітер) не є військовим акцією, а всього-на-всього відпрацюванням методів надання допомоги в разі... стихійного лиха. Отже, «миротворчі операції» з допомогою військової техніки?

Міністр закордонних справ Геннадій Уленко обстоював законність підписання Президентом Харті про особливе партнерство України з НАТО, а також, що проведення навчань «Сі-Бриз-97» не суперечить Конституції України. Більше того, наполягав міністр, і хартія, і наванчання слугуватимуть зміцненню безпеки нашої держави.

Обговорення за скороченою схемою продемонструвало затяте політичне протистояння лівих і правих у парламенті, наче цунамі... Жоден із запропонованих проєктів постанов не здобув підтримки — ні заборонити проведення навчань іноземних військ на території України, ні дати згоди на проведення навчань, зокрема, «Сі-Бриз-97». Узгоджену позицію, якщо властиво, мають виробити представники фракцій і груп під час консультацій на своєму засіданні.

Іван ДМИТРЕНКО.





## Ми для Паскаля Фієскі — країна близька

Вір грамоти Президенту України Леоніду Кучмі вручив Надзвичайний і Повноважний Посол Французької Республіки в Україні Паскаль Фієскі.

Президент привітав його з цим високим призначенням і запевнив, що з боку керівництва нашої держави

він буде мати постійну підтримку у своїй роботі.

Паскаль Фієскі обіймає ряд відповідальних посад у МЗС Франції, працював на різних посадах за кордоном, зокрема, консулом у Ленінграді, першим радником посольства Франції в СРСР.

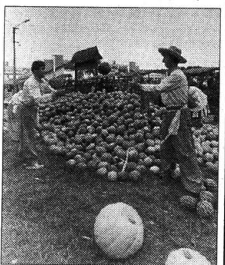
Врожай-97

## Херсонський кавун — ягода терпачка

Нинішнього року площі під знаменитими херсонськими кавунами розширено до 16 148 гектарів. Урожай смачних плодів планується одержати не менш як 135 тисяч тонн. Задавалося б, особливих проблем з цією сурою «херсонською» культурою немає. Адаже практика давно довела, що рентабельність кавунів у середньому утримується на позначці 80 відсотків, що наповнює вільно, ніж рентабельність, зокрема, пшениці.

Ще одна істотна перевага — надзвичайно високі смакові та лікувальні якості херсонського кавуна. Плоди його містять 12 відсотків цукру, а також солі кальцію, калію, магнію, заліза, фосфору, вітамінів. Для багатьох українців це — найулюбленіший десерт. Не випадково, останніми роками марку херсонського кавуна намагаються використувати різні спритники. У Черкасах, Києві доводилося бачити купи плодів з табличками «Херсонські кавуни». Але компетентній людині варто кинути лише погляд, щоб зрозуміти «ліпша».

Парадокс, але ринок не полігши життя тим, хто займається багатиством. Товар справді гарний, однак реалізувати його нерідко вдається не завжди. Чому? Безперечно, що над усіма нами, над господарниками теж, тягліє сила старих звичок. Що було раніше? Кавуни вивозили до Росії, Білорусії, Молдови. Ешеліони з солодкою продукцією вируша-



ли з Херсона ві до Тюмені, інших міст Західного Сибіру, причому покупи щодо ціни особливо не торгувались. Тепер культурі слід вишукувати свій шлях на ринок. Вірніше, цей шлях мають торувати для них господарники, виробники, але останнім похвалитися нічим.

— Політика щодо збуту продукції в нашому районі жорстка, — розповів начальник Цюрупинського райсільгоспуправління Віктор Таранов. — Усе підкоряється інтересам економіки. Однак не всім вдалося вписатися в ринок. Акціонерне товариство «Виноградівське», приміром, змогло укласти довгострокові договори з партнерами із Латвії і, отже, не дуже переживає за долю дозрівалої врожаю. Певну надію багатишники плескають на місцеві мисливсько-охотничі, торговельні організації районів та області. Але якщо справу пустити на самоплив, можна пролетіти. Торік доводилося деяким господарствам реалізовувати кавуни за ціною 5 копійок за кілограм і навіть менше. Та й за цього не вель товар було реалізовано.

Іван КАЛІНИЧЕНКО.  
Херсонська область.

## «Ох, як хочеться розпродажтися грішми. Звісно, чужими»

ПІД ТАКИМ заголовком 18 червня ч. р. «Голос України» надрукував статтю Анатолія Краснянського. Редакція одержала відповідь з Держінвесту на порушені в ній проблеми.

### Відповідь...

«При підготовці матеріалів до написання статті пан Краснянський неодноразово відвідував Українську державну кредитно-інвестиційну компанію. Під час зустрічей йому було надано вичерпну інформацію щодо діяльності Держінвесту України, висловлено точку зору на процес передачі акцій НАСК «Оранта» до статутного фонду Держінвесту України та перспективи розвитку НАСК «Оранта». Але надана інформація у статті не згадується.

Нам хотілося б звернути вашу увагу на деякі вислови пана Краснянського та порівняти їх з фактичним матеріалом. Якщо ж коротко, то діялося так.

Відповідно до урядового рішення, 58 відсотків акцій НАСК «Оранта», що перебувають у державній власності, однієї дини Фонд державного майна передав Держінвесту України — державній, до речі, компанії. Розпорядник контрольного пакета акцій почав «втручатися» в справи компанії. Що й стало причиною звернення до арбітражного суду, котрий 12 березня цього року виніс попереднє рішення «заборонити ФДМУ розпоряджатися акціями НАСК «Оранта», які віднесені планом розміщення до загальнодержавної власності, до розгляду справи по суті».

Автор у своїй статті принищує ряд неточностей. Так, наприклад, урядове рішення, з якого, власне, вся ця історія й починалася, за словами автора статті, було ухвалено «зусупер прийнятим нормам і законодавством». Насправді ж нормам чинного законодавства рішення це не суперечило, що й констатував зрештою Вищий Арбітражний суд України своєю підсумковою в розгляді справи постановою, якою скасував, як помилкову, попередню ухвалу, а провадження у справі припинив. Важко зрозуміти, чому пан Краснянський у своїй статті так настійливо апелує до попереднього рішення суду, обходячи мовчання кожне рішення остаточно. Адаже останнє було винесене ще з квітня ч. р., а стаття, нагадаємо, дійшла до читача 18 червня.

Саме так, наприклад, одним розчерком пера у статті з'являється «Фонд страхування інвестицій», створений начебто Держінвестом України за допомогою Всесвітнього банку. Саме правді журналіст просто неуживо вислухав інформацію і правдиво змислав докинути гірше і зрадливіше. У розповіді про перспективні плани Держінвесту України згадувався Фонд перекредитних гарантій, створення якого за дорученням уряду справді опрацюється Держінвестом України, але згаданий фонд не має жодного відношення ні до НАСК «Оранта», ні до

коштів її клієнтів та й до страхування взагалі.

Страхова компанія, як і будь-який фінансовий посередник, має на меті максимально ефективно інвестувати кошти (в даному випадку — страхові внески) своїх клієнтів. Ці дії повинні привести до того, що проекти буде здійснено і компанія одержить гроші своїх клієнтів плюс прибуток на них, строки депозитів закінчатимуться і компанія одержить гроші своїх клієнтів плюс прибуток на них, акції підприємств зростуть у ціні на фондовому ринку, компанія продасть їх і одержить гроші своїх клієнтів плюс прибуток на них. І зрештою вона, по-перше, виплатить страховку клієнтам, який потерпів від стихії (хоча звичайно клієнти страхуються не лише від підступних стихійних сил, а від безлічі можливих негараздів), по-друге, поверне у визначені строки гроші клієнтам з прибутком, а по-третє, визнає свій прибуток. І по-четверте, до речі, відбуватиметься й ще одна добра справа під назвою інвестиції, що означає лише одне: взяти в користування кошти у того, в кого вони тимчасово вільні, і надати їх тому, кому тимчасово коштів бракує. От тоді страхова компанія процвітає, виробництво має обігові кошти, а клієнт має зиск і впевненість, що він застрахований від несподіванок і негараздів (у тому числі й від сил «стихії»).

С. Груша також висловлює дивні думки (якщо, звичайно, це не інтерпретація пана Краснянського): «Іде вперта боротьба за наше майно; за кошти страхувальників. Тимчасово вільні гроші... вони (тобто Держінвест України. — Авт.) хочуть приборати до рук і пустити в діло». Цікаво, а куди, як не «в діло», має інвестувати кошти страхова компанія? Вітім, мабуть, і не дивно, адже недостатня кваліфікація пана Груші призвела до того, що під його керівництвом «Оранта» за підсумками 1996 року зазнала збитків у розмірі 1 млн. 381 тисяч гривень. Крім того, неважлива політика попереднього керівництва компанії в справі розміщення тимчасово вільних коштів призвела до неперевірки коштів із банкрутілих фінансових установ у розмірі близько 3 мільйонів гривень! Неспособність попереднього керівництва «Оранти» зорієнтуватися в наявних економічних умовах призвела до відкредитування від компанії 5 дирекцій у найважливіших регіонах України. Зрозуміло, що всі ці збитки серйозно вплинули на загальне фінансове становище компанії. Крім того, перевіркою Головного контрольно-ревізійного управління України було виявлено чимало інших фактів порушень у фінансово-господарській діяльності компанії. Щоправда, все це пан Краснянський нігівлявав одним розчерком пера, натякнув-

### Резонанс

ши, що згадані порушення були «звичайними, як ніні, за правової палатини, легко можна знайти і будь-якій організації».

Закон для всіх однаковий. І чи не перевищує свої повноваження автор статті, коли береться судити, які гріхи варті уваги чи покарання, а які — ні? Для подібних висновків є відповідні державні установи та відповідні їм посадові особи...

По суті, у всій цій історії з самого початку шлося не про якісь там зловисні «інтриги за спиною «Оранти», які побачив у діях Держінвесту України автор статті. Все було значно простіше. Оскільки метою будь-якої компанії (виробничої, чи торговельної, чи страхової) є розвиток, прибуток і належне виконання зобов'язань перед інвесторами (якими в даному разі виступають клієнти компанії), а також перед партнерами і перед державою, то доцільно, мабуть, неефективного розпорядника якомога швидше замінити на ефективного (некомпетентного) керівника — на компетентного). Що й було зроблено Держінвестом України, державною компанією, метою діяльності якої (в тому числі й щодо «Оранти») є ефективне управління державним пакетом акцій, спрямоване на отримання державних прибутків, а не збитків (які держава в ролі акціонера «Оранти» мала раніше). Те, що автор називав у своїй статті «загарабанням коштів», насправді є змінами в інвестиційній політиці компанії. Зрозуміло ж, що черг заванти дінесфорія, фінансовою діяльністю збитки просто необхідні були зміни в інвестиційній політиці, спрямовані на підвищення надійності вкладень. І, зрештою, Держінвест України не став, як це назвав у своїй статті журналіст, «стварити свою людину» на чолі компанії. 6 червня (іще раз нагадаємо — стаття вийшла 18 червня) відбулися загальні збори акціонерів «Оранти», на яких головною правління було одностайно обрано колишнього першого заступника керівника НАСК Тригуба Миколу

Яковича, людину з 40-річним досвідом роботи у страховій галузі. І, зусупер твердженням пана Грушу, більше того — той не повинен риди безробітним. А очолює нині київську обласну дирекцію «Оранти» та ще й обраним членом спостережної ради компанії.

Якщо відкинути вібок емоції і певні суб'єктивні мотиви, то подібна передача акцій, що перебувають у державній власності, означає лише дві очевидні речі. По-перше, ці акції продовжують залишатися в державній власності, а по-друге, відповідно до положень Указу Президента України від 19 червня 1995 р. «Про забезпечення управління майном, що перебуває у загальнодержавній власності, у процесі його приватизації» та постанови Кабінету міністрів України № 1056 від 28 грудня 1995 р. «Про затвердження порядку управління майном, частками господарських товариств, які перебувають у загальнодержавній власності», Фонд державного майна України лише уповноважує певну юридичну фізичну особу здійснювати управління цими акціями. І, до речі, термін цих повноважень обмежується одним роком. І не може згодом продовжуватися більш як на п'ять років. Крім того, ці акції не можуть бути продані чи передані в заставу без дозволу того ж ФДМУ.

Зрештою, автор наводить слово народного депутата О. Сльашкевича про «задоволення власних інтересів» (чиленні не точності й перекручування фактів у статті дають певні підстави для сумніву, а чи справді пан Сльашкевич казав подібне?), а заперечує статтю натом, що «Держінвест» є — не мало, то багате — фінансовою базою для майбутньої президентської передвиборчої кампанії.

Р. С. Усі наведені фактичні матеріали датовані раніше, ніж стаття пана Краснянського.

Олександр МОРОЗОВ,  
віце-президент Держінвесту  
України, голова спостережної  
ради НАСК «Оранта».

### ... і коментар

#### Народний депутат України Сергій СОБОЛЕВ:

— На мій погляд, Держінвест не дає відповіді по суті тих питань, які порушувалися у статті. Аналізується суть конфлікту, що виник між попереднім керівником «Оранти» Грушею і Держінвестом, якого доручили управляти фактично контрольним пакетом акцій державного підприємства.

Але нас, зокрема членів контрольної комісії з питань приватизації, не цікавить, як працював С. Груша — добре чи погано, правдиво його усунули чи неправдиво, — нас цікавить інше. А саме: на підставі чого Держінвест отримав 58 відсотків акцій державної страхової компанії «Оранта»? Нас цікавить законність цих підстав. Саме законодавством визначено механізм передачі в управління державного пакета акцій. А тому потрібні конкретні відповіді на ці запитання. Отже, хотілося б почути насамперед про те, як здійснювалося відчуження майна, управління цим майном, відповідність цих дій чинному законодавству. Я готовий сперечатися з Держінвестом довкола цих пунктів. А оскільки увага у відповіді акцентується на відносинах С. Груші та Держінвесту, то я вважаю, що є спроба підміняти одну проблему іншою, а порушені у статті питання залишилися відкритими.

До речі, ця проблема стосується не тільки «Оранти», але у даному разі Держінвесту передано надто великий пакет акцій — 58 відсотків, хоча в інших випадках віддавали до 10 відсотків. А тому я готовий виступи з представниками Держінвесту дискусію.

## ПОСТАНОВА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

# Про основні напрями бюджетної політики на 1998 рік (Бюджетна резолюція)

Виходячи з аналізу економічного стану країни і на підставі положень Конституції України та прогнозів макроекономіки розвитку економіки України на 1998 рік, Верховна Рада України постановляє:

1. Головними напрямами бюджетної політики на 1998 рік вважати:

— пріоритетне спрямування бюджетних коштів на оздоровлення вітчизняного виробництва, що дасть можливість забезпечити фінансовими ресурсами соціальний захист населення і функціонування соціально-культурної сфери, виходячи з необхідності надання гарантованого Конституцією України рівня соціальних послуг та адресних соціальних програм, передбачених відповідними законами;

— здійснення структурних реформ за критерієм економічного зростання і підвищення ефективності економіки України;

— забезпечення граничного рівня перерозподілу валового внутрішнього продукту через доходну частину бюджету в розмірі не більш як 31 відсоток з урахуванням державних цільових фондів (з виключенням зі складу Державного бюджету України коштів Пенсійного фонду України);

— формування взаємодіючих у бюджетній системі в напрямі забезпечення самостійності місцевих бюджетів відповідно до Конституції України та чинного законодавства України;

— забезпечення режиму раціонального використання фінансових ресурсів з метою їх економії; введення річного мораторію на надання дотацій або субсидій суб'єктам підприємницької діяльності, якщо такі дотації або субсидії не пов'язані з державним регулюванням ціни; введення мораторію на надання бюджетних позик (кредитів) строком погашення після 31 грудня 1998 року, крім позик, які надаються у вигляді авансів в межах укладених державних контрактів, у тому числі з Державною інноваційною фонду, або за рахунок коштів цільового зовнішнього кредитування.

Граничний розмір дефіциту бюджету не повинен перевищувати розмір видатків бюджету на розвиток і 5 відсотків до прогнозованого валового внутрішнього продукту України на 1998 рік.

Передавати фінансування бюджетного дефіциту з дотриманням економічно безпечних умов і обсягів використання неемісійних джерел фінансування, скорочення рівня доходності державних цінних паперів та подовження середнього терміну їх обігу.

2. Доходну частину Державного бюджету України на 1998 рік сформувати виходячи із таких положень:

— формування проекту бюджету на 1998 рік на підставі реально визначених показників по доходах;

— здійснення заходів щодо забезпечення повноти і своєчасності надходження загальнодержавних податків і зборів (обов'язкових платежів) до бюджету та державних цільових фондів;

— визначення загальнодержавних податків і зборів (обов'язкових платежів), які закріплюються на довготривалі період за місцевими бюджетами для здійснення органами місцевого самоврядування делегованих державою повноважень в галузі соціально-економічного та культурного розвитку; залучення надходжень дивідендів, одержаних від акцій та інших цінних паперів, що належать державі в акціонерних господарських товариствах.

Переглянути ставки ввізного мита на імпорту продукцію, якщо така ж продукція в достатній кількості виробляється вітчизняними товаровиробниками, особливо в

агропромисловому комплексі, як правило, з необхідності поліпшення платіжного балансу держави.

3. Видаткову частину Державного бюджету України на 1998 рік сформувати виходячи з таких положень:

— забезпечення своєчасної виплати у повному обсязі заробітної плати працівникам установ і організацій, що фінансуються з бюджету, і соціальних виплат населенню та впровадження нормативних заходів для недопущення виникнення заборгованості по заробітній платі та соціальних виплатах у майбутньому;

— визначення обсягів фінансування системи державних навчальних закладів на основі затвердженого Кабінетом Міністрів України плану прийому молоді до вищих та професійно-технічних закладів освіти, враховуючи потреби економіки України у фахівцях;

— забезпечення гарантованого Конституцією України безоплатного медичного обслуговування населення, включаючи розвиток страхових засад його фінансування; сприяння зайнятості молоді, забезпечення першим робочим місцем;

— створення умов для будівництва житла за рахунок залучення коштів населення і довгострокового кредитування;

— часткового погашення заборгованості держави по знецінених грошових заощадженнях громадян в установах Ощадного банку та державного страхування, а також майнових об'єктів колишнього СРСР, що діля на території України, виділивши зазначені видатки окремим рядком; визначення об'єктів фінансування капітальних вкладень за ра-

хунок бюджетних коштів, як правило, на конкурентній основі з урахуванням пріоритетності галузей народного господарства та необхідності додаткового залучення довгострокових кредитів, власних коштів підприємств, іноземних інвестицій та інших небюджетних джерел;

— виділення бюджетних коштів на підтримку народного господарства з метою сконцентрування їх на фінансуванні структурної перебудови пріоритетних галузей економіки, насамперед науки, агропромислового та паливно-енергетичного комплексів з обов'язковим аналізом отриманого ефекту від вкладених коштів;

— визначення видатків на оборону та правоохоронні органи з урахуванням заходів щодо реформування Збройних Сил України, ліквідації непрофільних та нефункціональних закладів і підрозділів;

— визначення видатків на утримання органів виконавчої влади виходячи з намічених заходів щодо їх скорочення шляхом удосконалення структури, чіткого визначення та розподілу їх функцій, підвищення ефективності діяльності;

— скорочення бюджетних витрат на потреби, не пов'язані із соціальним захистом населення, соціально-культурними програмами, утриманням інститутів державної влади, погашенням державної заборгованості по державних позиках, і направлення коштів, що виділяються внаслідок такого скорочення, на першочергові заходи, визначені цією Постановою;

— співвідношення рівня видатків на душу населення по областях з рівнем їхнього вкладу у формування доходної частини бюджету. Заборони Адміністрації Пре-

зидента, Управління справами Верховної Ради України, органам державної виконавчої влади, органам судової влади, всім юридичним особам, що фінансуються за рахунок Державного бюджету України, придбання товарів іноземного виробництва, якщо такі ж товари виробляються вітчизняними виробниками.

Визначити в проекті Закону України про Державний бюджет України на 1998 рік перелік захищених статей бюджету.

4. Проект Державного бюджету України на 1998 рік сформувати виключно на підставі чинного законодавства.

5. Встановити, що проект Державного бюджету України на 1998 рік розглядається Верховною Радою України після розгляду нею основних параметрів економічного і соціального розвитку України на 1998 рік, які Кабінет Міністрів України має подати до Верховної Ради України до 5 вересня 1997 року з належним фінансово-економічним обґрунтуванням та відповідним розрахунками.

6. Забезпечити формування проекту Державного бюджету України на 1998 рік у відповідності до структурної нової бюджетної класифікації, затвердженої Постановою Верховної Ради України від 12 липня 1996 року «Про структуру бюджетної класифікації України».

7. Кабінет Міністрів України: визначити мінімальний рівень соціальних потреб на душу населення, необхідний для розрахунку мінімального розміру місцевих бюджетів;

— вдосконалити структуру апарату управління та з метою скорочення витрат на його утримання переглянути нормативи граничної чисельності та фонду оплати праці працівників апарату Ради міністрів Автономної Республіки Крим та районних державних адміністрацій в Автономній Республіці Крим, обласних, Київській та Севастопольській міських державних адміністрацій.

Голова Верховної Ради України

О. МОРОЗ.

м. Київ,

3 липня 1997 року.

## НЕЛЕГАЛЬНИЙ ТРАКТОРЕЦЬ МІГ БИ ПРАЦЮВАТИ І НА ВЛАСНИКА, І НА БЮДЖЕТ, АЛЕ ПУТА НЕ ПУСКАЮТЬ

**У**ВЕТЕРАНА війни Тригубенка Григорія Калениковича з села Дрозівки Куликівського району проблема. Роки з десять тому він з металообробки, запчастини с/техніки, який на диво землямкам поїхав і до сьогодні на ходу...

Щоправда, дивуватися тут особливо нічого. У сідмистатичний механізатора хоч руки і спекутою за багато десятиліть пропалі, просочені мастилом і на вигляд жорсткі, незугарні, зате він нахилений, здатний всякій гасіці, залізничні знайти те саме місце, аби її життя це надійно продовжилося.

Без капітального ремонту двадцять років він відпрацював на колісному ЮМЗ-6, і, дучи на пенсію, віддав його своєму наступнику в гарному стані. А ще виробив добру картоплю, був комбайнером. Мав орден Трудової слави третього ступеня, багато щорічних грамот переможець змагання. І сьогодні весь у трудах. Те-се підвезти треба. Город упороти. Сіно зібрати. Дружину на базар звозити. Сподіється, бо пенсії нема.

Завдавось б, яка може бути проблема у сільського трудяги-винахідника з трактором? А виявляється, велика! Про неї він і написав до «Голосу України».

### Прокрутор сьомом не вірить

Головний інспектор Держтехнагляду Куликівського району Олександр Євдан був зі мною відвертим:

— Я дідового трактора не зареєструю, хоч він і з «Голосу України» приїхав...

Свою категоричність Олександр Іванович аргументував не тільки словами, а й інструкціями.

— Я служебна особа і не можу входити в «полюшко»... Мене завтра виженуть з цього місця на всі чотири сторони, якщо я зареєструю дідів трактор без жодного документа. Ви ж розумієте, що в нього немає ні договору купівлі-продажу, ні ще якихось супутніх документів, які підтверджують законність придбання базисних вузлів, агрегатів. Колісна техніка зараз розкрадається. Звідкіля я знаю, де Каленикович узяв деталі. А якщо вони крадені? То я буду перед прокурором виправдовуватися тоді?

Наказ Міністерства сільського господарства № від 09.02.94 року «Про затвердження Правил державної реєстрації та обліку тракторів, самохідних пасі, самохідних меліоративних та дорожньо-будівельних машин і тракторних причепів» справді для Г. Тригубенки — непоборна стіна.

Стоїмо з ним у його двориці біля невеличкого тракторного-нелегала і чоловік розкаже-виправдовується:

— Ябих ж знати, та хіба б квитані ти не збирав. Ось кабінку ж бачите — сам зварив, шви видно. Поршневу у Комарівці в майстернях «за наліччю» купив, за 18 рублів на ті гроші. Старі колеса відправили мене за нарядом палити, а я їх собі забрав... Я хочу зареєструвати трактор, хочу податок платити. Мо мені у райцентр без номерів їхати лачно. А як міліція? Що я скажу? Що повинен ховатися з трактором? Десять років тому, як я його змайстрував, ніхто ні про які документи не попереджав...

### «Тіньова» техніка проситься на світло

Десять років тому лише одиниці на селі мали власну сільськогосподарську техніку. Нині ж, за офіційними даними, на Чернігівщині в господарствах сільчан майже 5000 тракторів, 1390 причепів (для порівняння у КСР — 16119 тракторів). Це — зареєстрованих. А таких самоходок, як у Григорія Калениковича? Може, з тисячу, а може, й дві — ніхто їх не рахував. Але те, що подібної незареєстрованої, неврахованої техніки досить-таки значний відсоток, кожен переконається, заїхавши у будь-яке село. Григорій Каленикович перерахував мені кілька односельців, які мають схожі з ним проблеми.

У Пролетарському Короського району, де щойно побував, 30 тракторів у приватному користуванні. Голова Пролетарської сільської ради Петро Мисник не криється:

— Так, і в нас подібних незареєстрованих «винаходів» чимало. Приватні тракторні бригади в окремих населених пунктах уже босатіші й мобільніші за колісний. Бо у дбайливих руках, на ходу. А в КСР? Нема за що купити запчастину. Не повезе ж за неї тракторист своє порося на базар, аби здобути якусь копійчину.

### Злодій чи?..

«Що ж ви порадите?» — це запитав Григорія Калениковича я передаресував компетентним особам у Куликівці, у Чернігові. Та відповідь знаходилася попередня, проста, як стіна. Тупикова. Я згоден, що серед 1000—2000 не зареєстрованих в області тракторів чимало



«прихвизованих», не зовсім праведним шляхом роздобртих у дні перебудови, перші роки незалежності України. Сьогодні їх, мабуть, легко у цьому зв'язку конфіскувати. Нема відповідного документа? Значить украл. А відносна винаєма парадоксальна ситуація: де ті 1000—2000 заяв у райвідділи міліції про крадені трактори, дивиги і т. п.? Іх практично немає. Якщо немає перепіх, то дуже важко назвати злочинців господарів, які скористалися правовою невизначеністю, відсутністю чітких заборон, у всякій зручній для них спосіб дістали мотогомитами, бартером дельбильного списані агрегати, вузли і продовжили їх життя. Легалізація цього «тіньового» сільського транспорту сьогодні вигідна і господарям, і передусім, державі. Адже остання втрачає значні суми, які не надходять через несплату власниками тракторів існуючих податків. Проблема реєстрації такого транспорту дуже просто розв'язати шляхом залучення до цієї справи сільських рад, рішення яких щодо легалізації «безпаспортних» тракторів стали б законопідставою для оформлення відповідних довідок, видачі номерів інспекціями Держтехнагляду.

Сергій ПАВЛЕНКО.

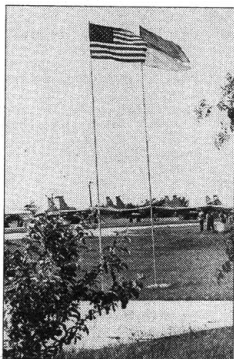
Чернігівська область.



# Поріднилися авіабазами

Контакти

Митниця



Військо

## Контр-адмірал домігся козацького слова

Перебування в травні командувача Військово-морських сил України контр-адмірала Михайла Єсєля у Запоріжжі було успішним. Насамперед тому, що вдалося досягти головного: отримати тверде слово не лише керівництва області, а й директорів найбільших промислових підприємств — членів спілки промисловців і підприємців «Потенціал» — справовою допомогою становленню ВМС.

Запоріжжі й до цього не обходили увагою захисників морських рубежів країни: мали три підпільні кораблі «Мелітополь», «Токмак» та «Енергодар». Однак десяте місце за загальною сумою допомоги ВМС серед 25 регіонів України зовсім не відповідає промисловою потенціалу області.

Поки що запоріжці вирішили придати для безкартирних офіцерів та мічманів (у ВМС України їх нараховується 3500) 3 квартири за кошти підприємств — членів «Потенціалу» та 2 — від облдержадміністрації. Силами мешканців міста буде відремонтовано також іально для курсантів Севастопольського військово-морського інституту. Хоча проведення капітального ремонту цього навчального закладу стане можливим лише за умови об'єднання зусиль кількох регіонів.

Нещодавно командування повідомило, що єдиний підводний човен, який ВМС України отримало від Чорноморського флоту, вирішено назвати на честь Запоріжжя. І не тільки на знак вдячності за допомогу, а й віддаючи данину історичній справедливості. Адже слава першого підводного човна належить козакам-запорозьким.

Володимир ДУПАК.  
Запорізька область.



У Миргороді відбулася церемонія поріднення місцевої авіабази з авіабазою Сеймур Джонсон (Північна Кароліна) ВПС США в рамках щорічної програми двосторонньої українсько-американських контактів. До Миргорода на базу авіаінженерного полку прибули представники четвертого винищувального крила авіабази Сеймур Джонсон у складі чотирьох винищувачів Ф-15С та заправника KC-135.

Над аеродромом відбулися польоти авіаторів двох країн. Льотчики продемонстрували високий рівень підготовки та майстерність. Літали змішаними екіпажами. Вперше після другої світової війни американські пілоти знову піднялися у небо України.

На фото: потиск рук на дружбу — заступник начальника Управління бойової підготовки ВПС України генерал-майор Володимир Алексєєв; над аеродромом у Миргороді прапори України та США — знамена дружби та співробітництва в ім'я миру.

Фото Олександра ГОРДІЄВИЧА  
(ДІНАУ-Україном).



## Чиновники проти стабільності законів

**ХАРКІВСЬКИЙ інформаційно-правовий центр «Ксїлон» добре відомий в Україні й за її межами передовсім як видавець юридичної літератури. Його звізники вже стали настільки книгою у багатьох державних закладах, підприємствах різних форм власності, ділових колах країни Схід і далекого зарубіжжя, посольствах.**

Право

У найближчих планах центру — підготовка і видання різноманітних юридичних довідників, оригінального збірника законів. Найбільший інтерес викликає розроблена спеціалістами центру фундаментальна комп'ютерна база даних законодавства щодо оподаткування, митного контролю, зовнішньоекономічної діяльності та багатьох інших галузей права. Спочатку вона тривуватиметься у вигляді дискет з обов'язковим помісячним внесенням змін і доповнень до їх змісту. В перспективі — інформація поширюватиметься через комп'ютерні канали зв'язку.

— В усьому цивілізованому світі нікому не спаде на думку, що для того, щоб не порушувати закон, необхідно постійно стежити за пресою, спеціальними виданнями, робити вирізки, вклеювати поправки, — каже директор правового центру В'ячеслав Жилингов. — Тамтешні закони стабільні й відкриті. А для того, щоб знати, що в них змінилося, достатньо натиснути кілька

клавіш комп'ютера. Щоправда, це задоволення коштує недешево, — майже 200 доларів за годину користування базою. Але саме в такий спосіб ділові люди звертають свої дії і плани з буквою закону.

Про забезпечення населення України правовою інформацією йдеться і на найвищому рівні. Але зрушити справу з місця поки що не вдається. Причини відомі. Законодавство змінюється, доповнюється мало не щодня. Та якщо за цим процесом якось ще можна стежити, то численні підзаконні акти у вигляді відомчих листів, інструкцій, телеграм залишаються подеколи таємничими не тільки для простих громадян, а й для самого держапарату. Чимало цих актів взагалі не пройшло реєстрації в Мін'юсти, а деякі не підлягають відкритій публікації, бо призначені тільки для службового користування. Але це не означає, що їх незнання звільняє нас від відповідальності.

Два роки тому при правовому центрі «Ксїлон» було створено асоціацію юристів Харківщини. За цей час вона провела близько 30 семінарів з різноманітних аспектів права, і не лише в Харкові. Однак донести ці знання до всіх вона не в змозі. Створення комп'ютерної бази правової інформації — це лише перший крок на шляху до юридичного лікнепу. Наступний має зробити держава.

Микола КОСІЙ.

Харків.

Кримінал

туватися: мовляв, гадали, що тут хтось впадував роздачу непотрібних речей. Але тамтешні поліцейські залишилися невзрушеними. Вочевидь, «човникам» доведеться відповідати за скоєне за туррешькими законами. А вони, подекуди, надто суворі для крадія.

Георгій ВОРОТНЮК.

Одеса.

### Вбивця з... райвідділу

Страшна звістка сколихнула область: знайдено вбитим сина прокурора району, співробітника інспекції у справах неповнолітніх Меньського райвідділу внутрішніх справ лейтенанта Ігоря Назаренка, який напередодні зник. Слідство з'ясувало, що у міліціонера злочинць відібрав зброю.

Пошуки вбивць привели... до райвідділу. Свого колегу застрелив молодший

## Щоб у дорозі не «трусипи» — ставай під конвоем

Здавалося б, яке відношення має українська митна служба до традицій вітчизняного виноробства? Визалється, має та ще й яке. При її примусовому сприянні дари наших виноградарів досі успішно тіснять з прилавок магазинів імпортерів алкоколю досить сумнівної якості. Оскільки ввозу до країни лікеро-горілчаної та тютюнової контрабанди поставлено надійний заслін. І споживачеві, який нібито усвідомив, що не все закордонне — обов'язково ліпше, наперст, надано право цивілізованого вибору.

Минуло більше півроку відтоді, як у практиці боротьби з контрабандою товарів (у першу чергу лікеро-горілчаних і тютюнових виробів) з'явився новий штрих. Тепер транзитні вантажі на території країни супроводжують спільні підрозділи митної варти та органів МВС. Новий обов'язок був закріплений минулорічним жовтневим рішенням Держмитниці.

У результаті конвойних операцій (1021 «караван» в складі 3289 автомобілів) лише в минулому році митниця отримала дохід в 900 тисяч гривень. Чистий прибуток становив 60 копійок на кожну вкладену гривню (такі ж показники прибутку і в нинішньому році). Враховуючи, що витра-

ти за супроводження лягають на плечі власників вантажу, конвоювання з не зовсім приємної «обязаловки» перетворюється для митників в досить престижний сервісний бізнес.

Крім цього нововведення, не менш ефективним у боротьбі з контрабандою «підкацизу» залишаються традиційні митні «перевірки на дорогах» — спеціальні операції на кордонах з Росією, Білоруссю, Молдовою, затримання волів «далекобійників», що замахуються на контрабанду, виявлення нелегальних складів комерційних структур. Лише в першому кварталі нинішнього року порушено 15 кримінальних справ, пов'язаних з контрабандою. Сума вилученого товару та накладеного штрафу становить близько півмільярда гривень. Нова партія конфіскованого товару попередньо оцінена в 4 млн гривень.

Тож українська митниця — один з найбільш прибуткових та ефективно діючих державних органів, що здійснюють фінансові функції. Її надходження в державну казну нараховуються сотнями тисяч гривень, що з лихвою окупає її утримання.

Анастасія ПЕРЕПЕЛИЦЯ.

## Снаряд — не цяцька, гадука — не вузь

Повертаючись із від'їзду з Овруцького району, житомир'янин А. приховив із собою два «сувенири». Перший довелось знесхождувати працівникам військово-морату та міліції. А притяг на територію підприємства «Житомиргазбуд», де працює, авіаційний снаряд. Другий сувенір додав роботи медикам. Невдаха-натураліст, гадукаю, що привіз вузя, пригріз за пазухою справжнісіньку гадуку. Любителів есзотики довелось провести день в реанімації. Газета «Житомирщина», яка розповіла про цей випадок, іронічно запитую: «До нового від'їзду?».

Олексій КАВУН.

Житомир.

### Як одесити самі себе «взули»

До Туреччини десять мешканців Одеси їхали, власне, не по взуття, а по партію шкір'яних курток. У Невшехірі закупили товар і, на своє лихо, вирішили трохи поблукати містом. Вийшли на площу перед давньою мечеттю Ван Камі Акум і обміли: місцина була геть заставлена... черевиками, за якими нібито ніхто й не наглядав. Без зайвих вагань «човники» почали розпихувати взуття по своїх баялах. А коли місця не вистачило (на майдані «вродило» близько 150 поношених пар), збігли ще й по мішки.

По закінченні молитви на площі почали з'являтися мусульмани. Не допущавшись свого взуття, вдарили на сполох. Незабаром горе-викрадачів було ввіймано. Одесити спробували віджар-

туватися: мовляв, гадали, що тут хтось впадував роздачу непотрібних речей. Але тамтешні поліцейські залишилися невзрушеними. Вочевидь, «човникам» доведеться відповідати за скоєне за туррешькими законами. А вони, подекуди, надто суворі для крадія.

Георгій ВОРОТНЮК.

Одеса.

### Вбивця з... райвідділу

Страшна звістка сколихнула область: знайдено вбитим сина прокурора району, співробітника інспекції у справах неповнолітніх Меньського райвідділу внутрішніх справ лейтенанта Ігоря Назаренка, який напередодні зник. Слідство з'ясувало, що у міліціонера злочинць відібрав зброю.

Пошуки вбивць привели... до райвідділу. Свого колегу застрелив молодший

лейтенант Д., який разом із співником у вільній від роботи час грабував жителів району. Перевертну у погонях міліціонера для здійснення наступних злочинць потрібна була зброя — ось і обрав він жертву...

Сергій ПАВЛЕНКО.

Чернівецька область.

### Нема життя без гранатомета...

З незвичайною покупкою повернувся з Абхазії мешканець міста Долинської В. Закупивши партію цитрусових, він одночасно придбав і новенький ручний гранатомет РГТ-26 з повним комплектом боезапасу. Для чого — так і не зміг пояснити працівникам міліції. У В., звичайно, зброю вилучили. А далі — слідство.

Микола ВОЛОК.

Кіровоградська область.

## Хроніка. Факти. Події

## ● Мінськ

Європейська сім'я  
намагається напоумити

За посередництва Європейського Союзу в столиці Білорусі починається другий раунд переговорів між представниками адміністрації президента країни та Верховної ради 13-го скликання, яку розпущено. Кінцева мета переговорів — допомогти Білорусі подолати виниклі між різними політичними групами розбіжності з тим, щоб республіка змогла посісти гідне місце і стати повноправним членом «європейської сім'ї».

## ● Делі

## Старий воїн — мудрий воїн

Згідно з попередніми даними, індійський віце-президент Комері Раман Нараян здобув перемогу на виборах президента республіки, що відбулися в понеділок в Нью-Делі. Нефійні джерела повідомляють, що 77-річний К. Р. Нараян одержав майже 90 відсотків голосів виборців. Остаточні підсумки голосування стануть відомі 17 липня в ході спільного засідання обох палат індійського парламенту. Того ж дня буде офіційно оголошено ім'я нового президента.

## ● Лондон

Будемо біля керма —  
посприяємо

Проблеми близькосхідного врегулювання обговорили в Лондоні прем'єр-міністр Великобританії Тоні Блер та лідер палестинської автономії Ясір Арафат, який перебуває тут з офіційним візитом. Тоні Блер заявив, що приділятиме «особливу увагу» сприянню Європи просуванню вперед ближньосхідного процесу, коли Великобританія головуватиме наступного року в керівних органах Європейського Союзу.

## ● Нью-Йорк

План затверджено.  
Справа за передачею

Рада Безпеки ООН затвердила детальний план постійної передачі місцевій владі повноважень Тимчасової адміністрації ООН у населеній сербми хорватській області Східна Славонія, Бараня та Західний Срем. Тим часом вона продовжила мандат адміністрації до 15 січня наступного року.

## ● Вашингтон

## І банки бувають демократичні

Оцінити реальні плюси й мінуси програм, пропонованих Всесвітнім банком тим країнам, які одержують від нього кредити на потреби розвитку, закликав безпрецедентний проект, про початок якого оголошено в штаб-квартирі МБРР у Вашингтоні. Вперше в своїй історії банк дасть можливість не лише урядам, а й громадським організаціям семи держав, що розвиваються, висловити своє ставлення до його програм структурної перебудови економіки.

## ● Страсбург

Єврокомісія вболіває  
за команду споживачів

Європейська комісія має намір подати скаргу на Великобританію за порушення цієї країною в рамках кризи, викликаної так званим «сказом корів», правових норм ЄС. Про це повідомила в Страсбурзі член Європейської комісії Емма Боніно. В її віданні — проблеми, пов'язані із захистом прав споживачів.

За повідомленнями кореспондентів «ГУ» та зарубіжних агентств.

## А вранці вони прокинулися...

(Початок на 1-й стор.).

Яким же повинен стати альянс? Його лідери останнім часом полюбляють розмірковувати про нові зовнішні зв'язки, такі, як відкритість на Схід, чи про готовність з допомогою військового втручання гасити воєнні конфлікти. У численних комюніке весь час підкреслюють важливу роль НАТО як оборонного союзу і ядра загальноєвропейської системи безпеки. Насправді ж усе має вигляд, що інший і мадридський саміт продемонстрував це з усією наочністю. Так, дискусія про трансатлантичне партнерство переросла в гострі суперечки про те, хто відграватиме провідну роль у Європі.

Складається враження, що спільність інтересів партнерів по НАТО помітно послабилася після ліквідації радянської загрози. Прийняття в Мадриді рішення можуть істотно загострити відносини між Брюсселем та Москвою. Йдеться перш за все про проблему балтійських держав. Латвія, Литва та Естонія протягом багатьох років входили до складу Радянського Союзу, тому Росія наповняє їх сьогодні на особливому праві вирішувати

долю держав Балтії, переслідуючи при цьому мету не допустити їх зближення з західними організаціями, перш за все з НАТО. На цьому шляхом зрозумілі почуття балтійських країн, які вважають, що вони перебувають під загрозою, і їх прагнення якомога швидше вступити до альянсу, робить висновок газети «Франкфуртер альгемайне».

Газета «Зюддойче тайтунг», аналізуючи Харто про партнерство між НАТО та Україною, підписану в ході мадридської зустрічі, відзначає, що формулювання цього документа вкрай обережні. Так, західний оборонний союз у жодному разі не бере на себе зобов'язань гарантувати суверенітет України, він готовий лише підтримувати цей суверенітет. Проте значення Харті важко переоцінити. Адже вона означає, що Захід підтримує зусилля України в прагненні закріпити свої позиції щодо могутнього сусіда — Росії. Розрахунок тут простий: суверенна й стабільна Україна стане чинником, що сприяє зміцненню демократії в регіоні. Однак зближення Брюсселя й Киє-

ва відповідає інтересам демократичних сил у Москві, які прагнуть інтегрувати свою країну до світової спільноти.

Правда, цим силам не вдалося поки що посісти привілейної позиції в Москві. Там переважає «чорно-коричнева більшість», представники якої в Держдумі категорично відкидають суверенітет України. Тому спроби Києва зближитися з Заходом не випадкові. Намагаючись звільнитися від надто наг'ялової опіки Москви, Президент Кучма виявив неабияку майстерність, намагаючись не дратувати керівництво в Кремлі. Його прозахідний курс спонукав Москву після численних звільнень підписати з Києвом давно готовий договір про добросусідство. Бесумнівно, що угоди, підписані в рамках трикутника «НАТО — Росія — Україна» сприятимуть зміцненню миру в Європі, констатує газета.

Іспанська газета «Мундо», в свою чергу, вказує: Північноатлантичний альянс наблизив до кордонів Росії. Колишні могутня держава змуслена була покинути спостерігати за розвитком своєї європейської імперії. Рішення,

прийняті на мадридському саміті, Росія сприйняла як приниження її національної гідності, і це цілком зрозуміло. Президент Сльїнс мусить рахуватися з думкою російських націоналістів, які справляють на нього сильний тиск. Тому схвалення розширення НАТО президент Росії ніяк не може. Це, однак, не означає, що він готовий піти на розрив добрих відносин із Заходом. У Сльїна нині лише один вихід: відмежуватися від мадридського рішення і покластися на час, який, як відомо, лікує всі рани. Рано чи пізно росіяни змиряться з думкою, що їхня країна — вже не та, що колись.

Американська газета «Нью-Йорк таймс» вважає, що після завершення холодної війни та з припиненням збройного протистояння блоків Європа почала поступово розвиватися, зміцнюючи єдність і мир. Росія досягла небаченого в її історії рівня демократії, вона більше нікому не загрожує. В такій ситуації не виключено, що розширення НАТО саме тепер істотно ухвалитиме процес перетворень в Європі, які навіть зведе всі зусилля нанівець.

## Коментар

## Мілошевич міняє крісло й залишається при владі



До 25 ЛП-  
НІЯ Скупш-  
ни (парла-  
мент) Союз-  
ної Республі-  
ки Югославії  
має проголо-  
сувати й  
оголосити:  
Слободан  
Мілошевич  
— новий  
Президент СРЮ. Термін по-  
новачень попереднього пре-  
зидента, Зорана Личича, за-  
вершився 25 червня.

У тому, що президентську посаду обійме незабаром нинішній сербський президент, не сумнівається ніхто. Соціалістична партія Сербії (СПС) та її союзники мають більшість голосів і в Вічі громадян, і в Вічі республік. Сам Мілошевич про своє бажання поміняти керівні крісла оголосив ще в березні. Бажання цілком зрозуміле. По-перше, восени мають відбутися президентські вибори в Сербії, і Мілошевич, який уже від-

був на президентській посаді два терміни, втретє балотуватися не може. По-друге, навіть якщо теперішня сербська влада й добилося б для свого шефа такої можливості (мотивуючи це тим, що Мілошевич не до кінця використав один зі своїх мандатів через деструктивні вибори), то його шанси на перемогу під великим знаком запитання: чи довіз потужний кількісний наступ опозиції наприкінці минулого — початку цього року. Отож Мілошевич вибрав синію в руш: вирішив не ризикувати.

Вибори нового президента Сербії мають відбутися у вересні. Найімовірнішим кандидатом від Соціалістичної партії Сербії є Зоран Личич. Але його шанси досить неоднозначні, тому вже нині правляча партія проводить політичні маневри з метою розширення повноважень президента СРЮ. Немає, втім, сумніву, що у будь-якому разі президент Мілошевич, голова Головного комітету СПС, матиме набагато більше впливу, ніж попередній президент СРЮ, заступник голови. Центр ваги реальної політичної влади переміститься до федеральних президен-

тських структур. Тим паче, що Мілошевич продовжує контролювати і федеральний, і сербський парламенти.

А що ж опозиція? А вона, здається, захворіла на типову для всіх опозицій, які вже відчували присмак влади, хворобу. Коаліція «Єдність» розпалася, не досягнувши взаєморозуміння щодо єдиного кандидата на посаду президента Сербії. Спочатку таким вважався лідер Сербського руху оновлення Вук Драшковић, але згодом непереконливі бажання попрезидента ставити виникло і в його недавнього союзника, лідера Демократичної партії Зорана Джинджича. Після гучних скандалів і взаємних звинувачень недавні союзники посварилися. Третя особа коаліції, голова Громадянського союзу Весна Пешич заявила, що не несе відповідальності за дії обох. Любого минулого.

Звичайно, така ситуація лише на руку сербським соціалістам. Найімовірніше, перерозподіл влади у СРЮ найближчими роками не відбудеться.

Анатолій  
МАРЦИНОВСЬКИЙ.

## Ну то й що, що депутат?

УВ'ЯЗНЕННЯ строком до семи років загрожує звинуваченню у корупції британським парламентарієм за новим законодавством, що його затує лейбористський уряд Великобританії.

Як повідомляла газета «Санді таймс», вперше депутати Палати громад можуть стати об'єктом кримінального переслідування за хабари. На даний час лише сам парламент може «судити й виносити вирок» щодо своїх членів, і єдина загроза — ім'я санкція — витягання зі стін Вестмінстера. Така ситуація залишається в силі з 1989 року, коли було прийнято основоположний документ англійської конституційної монархії — Білья про права. Він гарантує недоторканість парламентаріям від судового переслідування, розповідає кореспондент ІТАР-ТАКС.

Вразливість існуючої системи особливо яскраво проявилася у випадку з колишнім депутатом від консервативної партії Нілом Гамільтоном, якого звинувачують в одержанні хабарів від власника найбільшого лондонського університету «Херрда» єгипетського мільйонера Мухаммеда аль-Файда. Гамільтон заперечує ці звинувачення, однак, якщо їх буде доведено, він цілком захищений від будь-яких наслідків, оскільки не ввійшов до нового складу парламенту, програвши у своєму виборчому окрузі колишньому кореспонденту Бі-бі-сі Мартіну Беллу.

За даними «Санді таймс», уряд лейбористів має намір також заборонити ізонові доплати у фонд британських політичних партій, що особливо негативно позначиться на бюджеті консерваторів.

Подія,  
приємна в усіх  
відношеннях

Як відомо, міністра закордонних справ України Геннадія Удовенка обрано головою на 52-й сесії Генеральної асамблеї Організації Об'єднаних Націй. До роботи він має приступити у вересні. Чи залишиться Удовенко своєю нинішню посаду — достеменно невідомо. Принаймні, сам він заявив, що начебто ні. Хоча «в культурній МЗС можна очікувати деякі інші міркування. У будь-якому разі, призначення українського міністра на відповідальну оновісну посаду — подія приємна.

На знімку: штаб-квартира ООН у Нью-Йорку.





**МАСЛА**  
M10F2K, M10B2, M8S, TP22,  
M14B2, M6, 12G1, SA15W40,  
TAП15B, TAD-171 и др.

**ЛМЗ**

Лебединские масла для вашей техники - высокое качество, минимальные цены, доставка по Украине.  
**Лебединский нефтемаслозавод.**  
Сумская область, г. Лебедин.  
Тел.: (05445) 6-21-19, 6-25-55, 5-16-80

### Объявление о проведении общего собрания акционеров

22 августа 1997 г. в 13 час. 00 мин. в актовом зале клуба птицефабрики «Южная» (с. Перово Симферопольского района) состоится первое общее собрание акционеров ОАО «Крыммолоко».

#### Повестка дня

1. Отчет правления о результатах финансово-хозяйственной деятельности АО за 1996 г. Основные направления деятельности предприятий на 1997 г. Утверждение годового отчета и баланса.
2. Отчет ревизионной комиссии о результатах проверки финансово-хозяйственной деятельности правления АО за отчетный период.
3. О порядке распределения прибыли за 1996 г.
4. О внесении изменений и дополнений в устав АО.
5. Утверждение внутренних нормативных документов АО.
6. Избрание органов управления и контроля АО: наблюдательного совета; председателя и членов правления; ревизионной комиссии.

7. Утверждение размеров начисления фондов на 1997 г.

Регистрация акционеров состоится в вестибюле административного корпуса ОАО «Крыммолоко» по адресу: 333013, г. Симферополь, ул. Севастопольская, 35, 21 августа 1997 г. с 10 час 00 мин. до 17 час. 00 мин.

Акционеры имеют право принять участие в собрании лично или через представителя. При себе иметь паспорт, а представителю — доверенность и паспорт.

**Справки по тел.: 25-00-91, 27-88-84, 44-28-86.**

Закрите акционерное товарищество «М. Ф. Е. С.», зарегистрированное Печерською райдержадміністрацією м. Києва (ідентифікаційний код 23736850, юридична адреса: м. Київ, вул. Інститутська, 25), сповідає про свою ліквідацію. Претензії приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Приватне підприємство «ДЖЕСС», зареєстроване Печерською райдержадміністрацією м. Києва (ідентифікаційний код 23706659, юридична адреса: м. Київ, вул. Інститутська, 25), сповідає про свою ліквідацію. Претензії приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Приватне підприємство «І. Ф. А.», зареєстроване Печерською райдержадміністрацією м. Києва (ідентифікаційний код 23724462, юридична адреса: м. Київ, вул. Інститутська, 25), сповідає про свою ліквідацію. Претензії приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Товариство з обмеженою відповідальністю «М. Ф. С. Агро», зареєстроване Мінською райдержадміністрацією м. Києва (ідентифікаційний код 21617041, юридична адреса: м. Київ, вул. Прирічка, 13), сповідає про свою ліквідацію. Претензії приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Арбітражний суд м. Києва (м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-в) за заявою державної податкової адміністрації в Дарницькому районі м. Києва порушив справу № 7/188-6 про визнання банкрутом торговельно-виробничого комерційного підприємства «Магазин 117» (юридична адреса: м. Київ, вул. Янгінська, 6), розрахунковий рахунок 567612 у Дарницькому відділенні Укробанку. Претензії можливих кредиторів та заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування об'яви.

Арбітражний суд Донецької області (340105, Донець, бульвар Пушкіна, 34) по заявленню Государственной налоговой администрации в Ворошиловском районе Донецка возбудил дела о банкротстве: № 15-2-175, частного производственно-коммерческого предприятия «А» (340000, Донецк, ул. Постышева, 70; расчетный счет 2468411 в КБ «ЮВЭСБАНК», МФО 334992);

№ 14-2-145, акционерного общества закрытого типа «Фирма Чарком» (340015, Донецк, пр. Мира, 25/8; расчетный счет 2467752 в Калининском отделении Проминвестбанка Донецка, МФО 334453). Претензии кредиторов и заявления санаторов принимаются в течение месяца со дня опубликования объявления.

Арбітражний суд м. Києва (м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-в) за заявою державної податкової адміністрації в Дарницькому районі м. Києва порушив справу № 5/195-6 про визнання банкрутом ТОВ «Півек» (юридична адреса: м. Київ, вул. Севастопольська, 5), розрахунковий рахунок 467246 у Дарницькому відділенні Укробанку. Претензії можливих кредиторів та заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування об'яви.

Арбітражний суд м. Києва (м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-в) за заявою державної податкової адміністрації в Дарницькому районі м. Києва порушив справу № 7/210-6 про визнання банкрутом ТОВ «Літос» (юридична адреса: м. Київ, вул. М. Расковой, 4а), розрахунковий рахунок 1467280 в Энергокомбанку. Претензії можливих кредиторів та заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування об'яви.

**К сведению общественности!**  
ПО «Техсирев» обратилось в Национальную комиссию по вопросам регулирования электроэнергетики Украины с просьбой о выдаче лицензии на осуществление предпринимательской деятельности, связанной с поставкой электрической энергии по нерегулируемому тарифу на территории Украины.

**Почтовый адрес: 340055, Украина, г. Донецк, ул. 50-летия СССР, 138а. Телефон: (0622) 35-70-01, факс: (0622) 35-61-01.**

Арбітражний суд Херсонської області (325000, м. Херсон, вул. Горького, 18) порушив справу № 40/6-Б про визнання банкрутом ПП «АТ-ЛАС» (юридична адреса: 326840, м. Нова Каховка, вул. Піонерська, 29-А; р/р 468019 в відділенні Промінвестбанку України м. Нова Каховка). Претензії кредиторів та заяви санаторів приймаються в місячний термін з дня опублікування оголошення.

Арбітражний суд м. Києва (м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-в) за заявою державної податкової адміністрації в Дарницькому районі м. Києва порушив справу № 19/182 про визнання банкрутом ТОВ «Юкон» (юридична адреса: м. Київ, вул. Російська, 47), розрахунковий рахунок № 1467525 в Радянському відділенні Укробанку.

Претензії можливих кредиторів та заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування об'яви.

Арбітражним судом Донецької області возбуджено дело № 6/3-36 по заявлению ГНА в г. Енакиеве о признании банкротом Енакиевского завода железобетонных опорных труб (343820, Донецкая обл., г. Енакиеве, Луганское шоссе, 1; расчетный счет 421202 в Енакиевском отделении АК ПИБ, МФО 334215).

С заявлениями обращаться в месячный срок со дня опубликования объявления по адресу: 340105, г. Донецк, б. Пушкина, 34.

Арбітражний суд м. Києва (м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-в) за заявою державної податкової адміністрації в Дарницькому районі м. Києва порушив справу № 7/212-6 про визнання банкрутом українсько-англійського спільного підприємства «Ексолден» (юридична адреса: м. Київ, вул. М. Расковой, 4), розрахунковий рахунок 7467188 в АБ «Ажор».

Претензії можливих кредиторів та заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування об'яви.

Арбітражний суд Львівської області (Львів, вул. Личаківська, 81) за заявою Трускавського будівельно-монтажного управління порушив справу № 2/268 про визнання банкрутом дирекції по будівництву «Укрзахідбудпіль» (Львівська обл., м. Червоноград, вул. Будівельна, 21-а; р/р 205797 в ПІБ м. Червонограда, МФО 325376).

Претензії й заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

### ПРОПОНУЄМО ЛІЧІЛЬНИКИ ГАЗУ CALLUS 2000 (G4, G2.5) Франція-Україна G6 Київського ВО "Октава"

**Здійснюємо гарантіїне обслуговування та ремонт**

**Київ** (044) 263-40-83  
(044) 263-82-06  
**Дніпропетровськ** (0622) 41-82-41  
**Закарпатська** (0737) 8-30-84  
**Хмельницьк** (0366) 7-60-71  
**Васильків** (371) 4-21-78  
**Львів** (0344) 2-20-87  
**Романи** (0644) 2-32-82  
**Хорол** (0632) 9-20-35



**Формуємо мережу представництва.**

### До відома громадськості!

Державна холдингова компанія «Ровенькиантрацит» звернулася до Національної комісії з питань регулювання електроенергетики України з проханням про видачу ліцензій на здійснення підприємницької діяльності, пов'язаної з поставанням електричної енергії на території України та передачею власними місцевими (локальними) електричними мережами електроенергії на території Свердловського, Антрацитівського, Краснолуцького, Перевальського районів Луганської області та м. Ровеньки.

**Почтова адреса: 349230, Пузанська обл., м. Ровеньки, вул. Комуністична, 6. Телефон/факс: (06433) 9-38-63, 9-34-19, 9-34-20. Телетайп: 118602 «Уголь».**

Арбітражний суд м. Києва (м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-в) за заявою державної податкової адміністрації в Радянському районі м. Києва порушив справу про банкрутство:

1. СП «Глобал-Юніті», справа № 3/79 (юр. адреса: м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 62, факт. адреса: м. Київ, вул. Костинтинівська, 11, р/р 604841, н/р 4180688, н/р 48807180 в АБ «Ажор», МФО 300175);
2. ТОВ «Ювель», справа № 5/194-6 (адреса: м. Київ, вул. Шербокава, 47; р/р 5467179 в КФС «Експобанк» (Станкобудівна філія), МФО 322421);
3. Редакційно-виробничої служби «Газета Край», справа № 2/256-6 (адреса: м. Київ, вул. Ярослав Вал, 36-е, р/р 700903 в КБ «Синдикат», МФО 300313);
4. ТОВ «Еней», справа № 2/257-6 (юр. адреса: м. Київ, пр. Перемоги, 4; факт. адреса: м. Київ, вул. Шалет, 1-А, СШ № 258; р/р 1467644 в І Київському відділенні банку «Україна», МФО 322346);
5. МП «Житомир», справа № 2/255-6 (юр. адреса: м. Київ, пр-т Перемоги, 80/57, р/р 480930 в Радянському відділенні Укробанку м. Києва, МФО 322238).

Майнові вимоги кредиторів і заяви можливих санаторів подавати до Арбітражного суду м. Києва протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Арбітражний суд Донецької області (340105, Донець, бульвар Пушкіна, 34) по заявленню Государственной налоговой администрации в Ворошиловском районе Донецка возбудил дела о банкротстве: № 33/1-115, частного малого предприятия «Атлантик» (340055, Донецк, ул. Р. Люксембург, 6; расчетный счет 2468469 в Донецкой областной дирекции Укробанку, МФО 334011); № 34/1-115, частного предприятия «Волгана» (340050, Донецк, бульвар Шевченко, 2; расчетный счет 2468170 в Куйбышевском отделении АК ПИБ, МФО 334408).

Претензии кредиторов и заявления санаторов принимаются в течение месяца со дня опубликования объявления.

Арбітражний суд м. Києва (м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-в) за заявою державної податкової адміністрації в Дарницькому районі м. Києва порушив справу № 7/209-6 про визнання банкрутом Київського промислово-комерційного комбінату (юридична адреса: м. Київ, вул. Сормовська, 15), розрахунковий рахунок 460308 у Дарницькому відділенні Укробанку.

Претензії можливих кредиторів та заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування об'яви.

По заявленню Государственной налоговой администрации в Ворошиловском районе Донецка Арбитражным судом Донецкой области (340105, Донецк, бульвар Пушкина, 34) возбудены дела о банкротстве:

№ 14-1/85, акционерного общества закрытого типа «Холдинг-Центр» (340000, Донецк, ул. Артема, 63; расчетный счет 10467502 в Донецком АБ «Донуглекомбанк», МФО 334895); № 16-1/85, частного предприятия «Белчи и К» (340055, Донецк, ул. Щорса, 12; расчетный счет 468560 в Донецком филиале АБ «Инко», МФО 334947).

Претензии кредиторов и заявления санаторов принимаются в течение месяца со дня опубликования объявления.

Арбітражний суд Вінницької області (286100, Вінниця, вул. Хмельницького шосе, 7) порушив справу № 93/2 про визнання банкрутом спільного російсько-українського підприємства «ВІННІПС» (286100, Вінниця, вул. Привокзальна, 2/1, блок 3-1А; р/р 003467970 в Облдержбанку Укробанку м. Вінниця, МФО 303010, код 20083381).

Претензії кредиторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Утерянное свидетельство о регистрации ЗАО «Промстройнаб» № 24082482 от 15.01.1996 г. считать недействительным.

Арбітражний суд Крима (Симферополь, ул. К. Маркса, 18) возбудил дело № 1647-10 о банкротстве КПАП «Приазовье» (334640, Крым, Ленинский р-н, с. Уварово; р/с 400203 в АК АПБ Ленино, МФО 324203). Кредиторам и санаторам обращаться в месячный срок.

## У номер

## • Севастополь

Побито в барі.  
Але з політичних мотивів

У севастопольському барі «Херсонес» було побито депутата Верховної Ради Криму, голову кримської регіональної організації партії «Російський об'єднаний союз», лідера проросійських рухів Олександра Круглова. Обороняючись, О. Круглов в'їхав у роз'їзди в нападників з газовою пістолю. Він заявив, що напад скоєний з політичних мотивів, повідомляє «Интерфакс-Україна».

## • Харків

І в «Казці»  
їсти небезпечно

Аж ніяк не казкова трагедія розігралася в дитячому таборі відпочинку «Лісова казка» Харківсько-го управління внутрішніх справ. Майже сімдесят хлопчиків і дівчаток отруїлися продуктами харчування, поки що не встановлено, якими саме. На щастя, жертв немає. Табір вчасно було переведено на карантинне становище, майже всіх відпочивальників госпіталізовано. Більшість із них вижила. Здоров'я інших, за свідченням медиків, найближчим часом також буде в нормі. До речі, це не перше масове харчове отруєння на Харківщині. Однак місцева влада так і не вжила належних заходів.

## • Миколаїв

Рецепт від холери вартістю  
2,5 мільйона

Кабінет міністрів України ухвалив розпорядження про додаткове надання Миколаївській обласній адміністрації 2,585 млн. гривень на проведення протієпідемичних та лікувально-профілактичних заходів для запобігання можливому виникненню холери та інших інфекцій.

## • Кіровоград

Лікування  
за харчі

Угоду про співробітництво укладо правління КСП імені Гагаріна Новоархангельського району та Кіровоградська 4-та міська лікарня швидкодію. Згідно з домовленістю лікувальний заклад забезпечуватиме працівників КСП медичними консультаціями, а за потреби — госпіталізацією. А господарство віддасть медикам, насамперед — харчовими продуктами.



## Більше масла — більше й проблем

**У ПРОЛЕТАРСЬКОМУ, що на Чернігівщині, сільрада зрідка боджетним інтересам дає ласті: за її дозволом все молоко від населення їде в судинно Сумщини — на Конотопський м'ясомолочозавод.**

— Я б радий, аби молоко надходило у наш райцентр, — каже голова сільської ради Петро Мисник. — Та місцевий молочозавод грошей людям не дає. А з Конотопа машина приїжджає, гроші привозить: жодного разу нас не підвели. А молоко є. За готівку селяни охоче його здають.

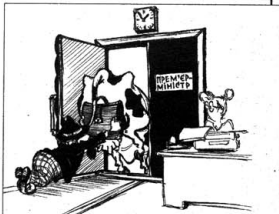
Почуте стало приводом моєї поїздки до Конотопа. Подумалося: ось він, ринковий досвід переробників. Проте, виявилось, все не так просто. На Конотопському м'ясомолочозаводі мають іншу думку.

— Ми справді менше заборгували перед молочнодавцями, ніж інші сусіди, — розповідає його директор Іван Яворченко. — І це завдяки тому, що відкрили свій магазин, два ларки. Відтак гро-

ші є для розрахунку із жителями сіл. Мінусом масла на палне, зазначили і в такій спосіб бартером теж розраховуємося з колгоспанами. Заісну, кількість закупленого зростає. Радити б. Тільки більше продукції — більше проблем із збутом виробленого. А немає реалізації — відсутні гроші...

Для виробництва одного кілограма масла необхідно 22 кілограми молока, яке приймають по 22 копійки. Таким чином, ще до заводської прохідної вартість сировини для виготовлення кілограма масла разом із податком на додану вартість становить 5 гривень 80 копійок. Плюс 1 гривня 75 копійок заводських витрат... А ще торгова надбавка. Справжня вартість масла доходить до 8-9 гривень.

Зрозуміло, що за такою ціною воно недоступне для масового споживача. Переробники вбачають у цьому катастрофу. Подальші великі обсяги падіння виробництва масла прогнозувати неважко. Його просто невигідно здавати на молочнозаводи, що не можуть розрахуватися через затоварення. Який вихід? На державну дотацію за нинішньої скрути надій мало. Парадокс, але ви-



робник має бути зацікавленим у зниженні закупівельної ціни молока до 12-13 копійок. Саме за такої вартості сировини у молочнозаводах з'явиться шанс збільшити обсяги реалізації продукції і позбутися хронічних боргів із партерами. Що краще — реальні гроші чи постійна неспроможність молочнозаводів розплатитися? Зрозуміло, якщо від корови надують за рік по 1300 кілограмів молока, то це не дуже вигідно. А як 3000 і більше?

Сергій ПАВЛЕНКО.  
Сумська область.

Британці їстимуть мелітопольську  
черешню, а ми ...облизуватимемося

**У ДОСЛІДНОМУ господарстві «Мелітопольського» черешня нині на розхвот.**

По-перше, вже відомо. І ціна на неї знову пішла вгору. По-друге, перестала користуватися попитом черешня колгоспів: у садах порозівала вишнева муха, а тут — жодних черв'яків. Бо ж працюють і обробляють сади згідно з рекомендаціями науки, оскільки господарство — підрозділ Інституту зрощуваного садівництва Української академії аграрних наук.

## Садівництво

— Та це нині, — каже директор «Мелітопольського» Юрій Єрещенко, — всі проснулись». А на початку «черешневої зливи» голова йшла обертом. Незважаючи на укладені угоди на реалізацію 600—700 тонн черешні, — не так сталося, як гадалося. Торговельні підприємства Києва, Харкова, Донецька, що раніше працювали на прямих поставках з Мелітополя, тепер зажадали доставки черешні до себе. І вже на місці вирішувати, брати чи ні. Оскільки подітися було нікуди, мелітопольці мобілізували власний транспорт, найняли автомобілі з

місцевої автоколонни. Та ось засталися триденні вихідні й зі столиці полетіли телеграми: «Не везіть, Київ пустий...» Але ж черешні не накашеш не слігти... Тож і везли до Києва лише близько 320 тонн.

Куди краще порозівали ринки, — зазначає Юрій Єрещенко. — Власники рефрижераторів вивезли понад 1700 тонн.

Нинішнього сезону мелітопольці збрали черешні не менше, ніж торік, — вже є понад 179 тонн. Урожайність — близько 70 центнерів з гектара. Окрім черешні та вишні, сади дали ще по

303 центнери яблук з гектара — загальний вал їх становить 6,8 тисячі тонн.

Втім і тепер у господарстві не сподіваються на можливе покращення фінансового становища. Насамперед через низьку купівельну спроможність населення. А ще раніше значну частину врожаю мелітопольці відправляли до Росії. Нині перепону стали митні бар'єри. Вільно дозволялося вивозити лише до 50 кілограмів черешні, за більшу кількість треба було платити чималі гроші.

Труднощі у «Мелітопольському» й з переробкою. Оскільки господарство дослідне, то окрім 900 гектарів плодівих насаджень (із загальних 1700 га) є наукові «квартали», гібридні ділянки... Тобто продукція різної якості, яку обов'язково треба переробляти. Власної переробної бази, на жаль, немає. Свого часу з цим проблем не було. Скажімо, Мелітопольський консервний завод, що ку двірці стоїть, тоді фрукти ледь не на колінах

просив: не вистачало рознарядки. Сьогодні ж до поточного липня він не взяв жодного кілограма черешні. Насамперед через затареність і брак фінансів. Тож і возять черешню за сто кілометрів на невеличкий Новотроїцький консервний завод у Херсонській області.

А останнім часом до «Мелітопольського» засталися іноземні гості. Тижень тому побували два англійські бізнесмени. Прикинули, що в справу можна вкласти 150—200 тисяч доларів. Через два тижні обцяли дати конкретну відповідь, чи будуть наступного року співпрацювати...

Поні, що відмовилися бєльїїчї, якї готувї були за купити черешню нинїшнього врожаю. Та занадто низькі ціни пропонували.

Але те, що не відбулося сьогодні, може статися завтра. Коли за долар або півтора полетить чи поливе мелітопольська черешня за моря-океани, а нам доведеться лиш облизуватися.

Володимир ДУПАК.  
Запорізька область.

## Друге народження «Борисфена»

Через два роки до Борисполя знову прийшов великий футбол. Відроджена команда майстра «Борисфен» яку благословив на свій президент Федерації футболу Валерій Лустовський, провела перший офіційний матч.

Усім добре відома історія цього клубу, який, стрімко здолавши прольоти лігових сходів, за кілька сезонів здобув право виступати у вищому класі. А потім було об'єднання з арміями, переїзд до Києва і, зрештою, — ратова «смерть» колективу.

Та знайшлися люди, які не змирилися з таким станом справ. Почали борючись за відродження клубу. Ініціатором усіх починань був нинішній віце-президент ФК «Борисфен» і його генеральний директор Ігор Коваленко. Спершу створили дитячий клуб і футбольний ліцей у селищі Шашлимов. Руку допомоги подали обласні й бориспільські місцеві влади структури та фірми. А тим часом підросла команда,

## Спорт

яку очолював Віктор Вареница. Вона успішно виступала в обласних дорослих змаганнях і в національному юнацькому чемпіонаті. Цей колектив і став основою команди майстрів, котра позавчора зіграла матч відбіркового етапу Кубка країни.

«Борисфен» (Бориспіль) — «Ригонда» (Біла Церква). 3:0.

1:0 Кондратюк, 17, 2:0 Сизон, 67, 3:0 Кондратюк, 69. На 82-й хвилині Білденко не реалізував пенальті.

«Борисфен»: Оніщенко, Шергел, Сизон, Ложечко, Андарал, Гончар, Аллахвердієв, Литовчак (Біденко, 58), М. Станєн (Рудь, 73), Кондратюк, Яківський (Д. Станєн, 78).

«Ригонда»: Шульга, Федоренко, Мельниченко, Панич (Сухарєвський, 53), Золотницький, Трушин, Сєгирєв,

Білоцерківцев, Голосник, Мерзлякін, Духно.

Попереджено Трушина, Яківського, Федоренка.

Судді: О. Кран, В. Сусло, С. Євдокимов (Харків).

Інспектор В. Жилин (Суми).

14 липня. Бориспіль. Стадіон «Колос». 3000 глядачів.

Можливо, якіхось перших хвилин п'ять бориспільці трохи похвилювалися. Але поступово захопили ініціативу, збільшили темп. І так діяли до останніх секунд поєдинок: гостро, настирно, технічно, швидко.

Перший гол господарі забили після красивої комбінації. Іхній капітан Олег Сизон підключився до атаки, легко пройшов по правому флангу і чудово прострелив. Миттю зреагував Петро Кондратюк і ефектно та смачно пробив — 1:0!

У другому випадку бориспільці блискуче розіграли штрафний метрів за двадцять п'ять ярдів навпроти воріт. Удар Сизона був потужний і невідпору. Так часто реалізує стандартні по-

ложення капітан кийського «Динамо» і національної збірної Юрій Калитинцев.

А потім точним ударом у нижній кут свій другий у матчі м'яч провів Кондратюк, який справив на мене найліпше враження.

Чи не найшвидішим людинною на стадіоні того вечора був Віктор Олександрович Вареница. Його хлопчини, в яких вклав душу і здоров'я, стали дорослими. А бориспільські фахи полюбili одразу.

Дуже хвилювався, — сказав тренер. — Справді, у мене на очах відбувалося переродження колективу, який набув рангу дорослого, почав грати в чоловічий футбол. Усі мої учні мають дуже високий потенціал і перспективу зростання. За необхідної роботи і змушених вони здатні вирости в справжніх майстрів. У колективі тепер дуже велика конкуренція. А вона неодмінно сприятиме прогресові. Працьовитість, сумління, наполегливість наших гравців не позначити. Між іншим, більшість з них від 15 до 18 років — попереду велике футбольне життя...

Кілька слів сказав і консультант «Борисфена», відомий фахівець Микола Павлов:

— Сьогодні був дуже хороший футбол і прекрасний результат. Кращого дебюту і не придумаєш. Хлопчики (найстарішим серед них, Олександр Сизону, — двадцять) грали у цілком пристойний футбол, і з таким поривом, що досвідченим, зрілим гравцям зупинити їх було важко. Бориспільці забили гол, два, три і не зупинилися. Таке дуже рідке.

— Час до першості в другій лізі ще є. Любон, зможете ліпше познайомитися з колективом?

— Звичайно. Матимемо змогу переглянути ще чимало кандидатів, які бажали виступати в «Борисфені». Подальшу підготовку коригуватимемо залежно від наступного кубкового матчу, який проведемо у вівторок на своєму полі проти «Гриніва» з Комсомольська. Якщо невдача, то гіршим на тренувальний збір до Миколаєва. Там і перевіримо всім до кінця...

Віктор БРАНИЦЬКИЙ.  
Бориспіль.

## ГОЛОС УКРАЇНИ

Засновник —  
Верховна Рада

України.

252019, м. Київ-19,  
вул. М. Грушевського, 5.

Газета виходить  
з 1 січня 1991 року.

Головний редактор С. ПРАВДЕНКО.

Редколегія: О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), А. ГОРДЕМОВСКИЙ (перший заст. головного редактора), В. ЖЕЖЕРА, В. КРАСНОДЕРСКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНСКИЙ, В. СУДДЯ (заст. головного редактора).

Адреса редакції:  
252047, Київ-47,  
вул. Нестерова, 4.

Телефони: для довідок — 441-88-23;  
телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44.  
Одружених не повертають.  
Одруження з читачами — тільки на сторінках газети.

Свідчення про реєстрацію періодичного друкованого видання —  
КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Одружених з достовірністю інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.  
Одружених не звинувачують у позиції авторів публікацій.  
Одружених викладає факти відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів  
на тиждень  
(крім неділі  
і понеділка)  
українською  
і російською мовами.  
Індекс 60955.  
Тираж 246442.

Комбінат друку  
видавництва «Преса  
України»  
252047, Київ-47, проспект  
Перемоги, 50  
1 3 4 5 6 7 8 9 0  
Зам. 0311130.